Gedenkrede zum 11. November 1918

1. Ella – Deutsch
Imagine all the people living life in peace.
Stellt euch vor, alle Menschen könnten in Frieden leben. Das war John Lennons Traum. Und es ist auch unser Wunsch.

2. Mira-Maj – Français
Il y a cent huit ans, la Première Guerre mondiale a pris fin. Des millions de personnes sont mortes. Beaucoup de familles ont perdu leurs proches.

3. Eliana – Deutsch
Deutschland und Frankreich waren lange Zeit Feinde. Der Krieg hat tiefe Wunden hinterlassen. Heute stehen wir hier gemeinsam. Das ist ein großes Geschenk.

4. Emilia – Français
Aujourd'hui, nous sommes amis. Nous sommes voisins et partenaires. Nous pouvons nous rencontrer, rire et chanter ensemble et apprendre les uns des autres.

5. Lina – Deutsch
Das ist nicht selbstverständlich. Es brauchte Mut, Versöhnung und viele Menschen, die an eine gemeinsame Zukunft geglaubt haben.

6. Sophia Ridder – Français
Pour nous, la paix, ce n'est pas seulement l'absence de guerre. La paix commence dans notre vie de tous les jours.

7. Lotta – Deutsch
Frieden beginnt, wenn wir einander zuhören. Wenn wir Unterschiede akzeptieren. Wenn wir niemanden ausschließen und füreinander da sind.

8. Elisa – Français
Nous ne devons pas toujours être d'accord. Mais nous pouvons parler ensemble au lieu de nous battre.

9. Sarah – Deutsch
Heute lernen wir uns kennen. Vielleicht entstehen neue Freundschaften. Vielleicht finden wir sogar Freunde fürs Leben.

10. Svea– Français
Aujourd'hui, nous créons une fresque ensemble. Chaque élève apporte ses idées et ses couleurs.

11. Luisa Stelter – Deutsch
Die Blumen auf unserer Freske sind alle verschieden. Jede ist besonders. Und doch gehören sie zusammen.

12. Ashley – Français
C'est comme nous. Nous parlons des langues différentes. Nous avons des habitudes différentes. Mais nous sommes ensemble.

13. Luisa Beck – Deutsch
Erst zusammen entsteht aus vielen einzelnen Blumen ein schönes Bild. So können auch wir gemeinsam etwas Großes schaffen.

14. Felicia – Français
La musique nous unit aussi. Quand nous chantons l'hymne européen dans différentes langues, nous sommes une seule voix.

15. Anisa – Deutsch
Vielleicht verstehen wir nicht jedes Wort. Aber wir verstehen die Botschaft: Wir gehören zusammen.

16. Oluwatusin – Français
Nos langues ne sont pas des frontières. Elles sont des portes ouvertes vers les autres et vers de nouvelles amitiés.

17. Mia – Deutsch
Früher waren unsere Länder Feinde. Heute sind wir Freunde. Manchmal könnte man sogar sagen: Wir sind Besties!

18. Luisa Obstfelder – Français
Mais la paix n'existe pas partout. Il y a encore des guerres, de la peur et des personnes qui rejettent les autres.

19. Juli – Deutsch
Gerade deshalb dürfen wir nicht wegsehen. Wir können die Vergangenheit nicht ändern. Aber wir können aus ihr lernen. Wo viele Menschen vorgeben, alle Probleme schnell lösen zu können, dürfen wir nicht auf ihre Vorschläge reinfallen. Lasst uns stattdessen zusammenhalten.

20. Lilav – Français
Nous sommes jeunes, mais nous pouvons faire quelque chose. Avec du respect, du courage et de petits gestes.

21. Sophia Pflanz – Deutsch
Jede freundliche Geste zählt. Jedes Gespräch kann eine Brücke bauen. Und jede neue Freundschaft macht unsere Welt ein bisschen besser.

22. Haetham – Français
Alors, construisons des ponts au lieu de murs. Restons ouverts aux autres. Et gardons notre amitié pour l'avenir.

23 – Matilda Deutsch
Es ist nicht damit getan sich an geschichtlichen Daten zu **erinnern**. Wir müssen nachdenken, gedenken und schließlich vordenken. Das ist unser Versprechen für die Zukunft.
Wir stehen zusammen – für Freundschaft, für ein gemeinsames Europa und für den Frieden. Heute und morgen.

Alle zusammen:
Nous sommes ensemble – pour l'amitié, pour l'Europe et pour la paix !
Vive l'amitié franco-allemande ! Es lebe die deutsch-französische Freundschaft !